

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

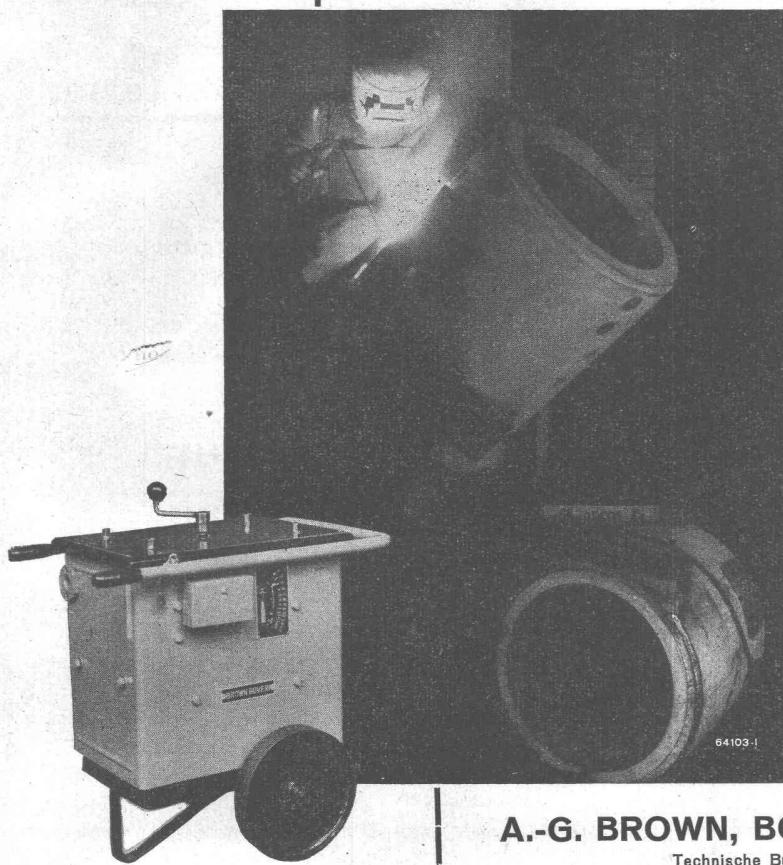
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Elektro-Schweissung



A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern und Lausanne

ist heute zu einem unentbehrlichen Arbeitsverfahren geworden. Immer mehr wurden unsere Schweissmaschinen verbessert und den modernen Produktionsmethoden angepasst. Nun stehen sie Ihnen als Resultat umfassender industrieller Forschertätigkeit und eingehender Versuche in vollendet Ausführung zur Verfügung. - Unsere Schweissmaschinen helfen Ihnen

**die Produktion vereinfachen,  
die Produktion steigern**

Sie sind

- wirtschaftlich,
- bequem,
- betriebssicher

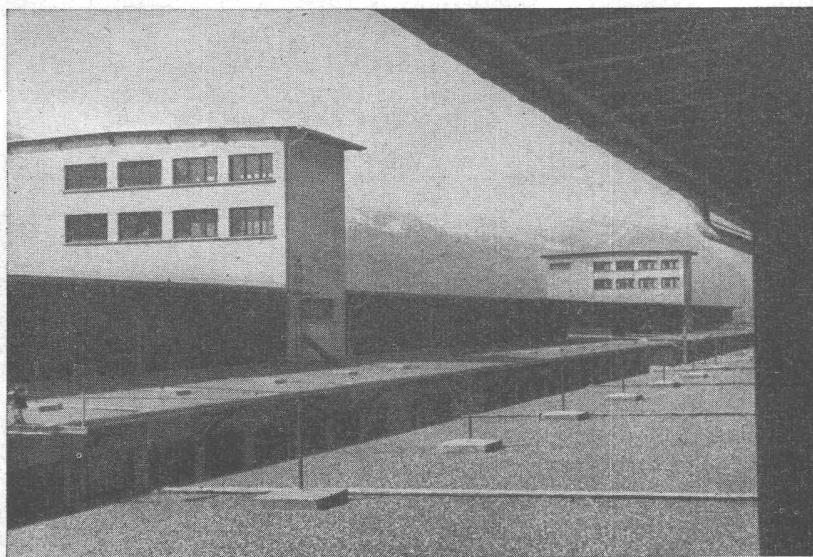


## ASPHALT-EMULSION AG. ZÜRICH

Löwenstrasse 11

Telephon 25 8866

*Dachpappenfabrik und Unternehmung für Asphaltarbeiten*



Ausführung der Kiesklebedächer für 2 Getreidemagazine  
in Brunnen 5600 m<sup>2</sup>

- Grundwasser-Isolierungen
- Brücken-Isolierungen
- Flachdächer
- Terrassen

# BAUBESCHLÄGE MÖBELBESCHLÄGE WERKZEUGE

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

# F. Bender:

ZÜRICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 32 71 92

## Schweizerische Bundesbahnen - Kreis III Bauabteilung

### Stellenausschreibung

## INGENIEURE

bei der Sektion für Tiefbau.

Erfordernisse: Hochschuldiplom. Einige Jahre praktische Tätigkeit als Ingenieur erwünscht. Besoldung Fr. 8615 — 12 995, dazu allfällige Sozialzulagen.

## ZEICHNER

bei der Sektion für Tiefbau.

Erfordernisse: Abgeschlossene Zeichnerlehre, mit mindestens zweijähriger Praxis. Besoldung Fr. 5280—7935, dazu allfällige Sozialzulagen.

## Elektro- oder Maschinentechniker

bei der Sektion für Sicherungsanlagen.

Erfordernisse: Einige Jahre Praxis in der Elektro- und Maschinenindustrie. Kenntnisse im Eisenbahnsicherungswesen erwünscht. Besoldung Fr. 5970—10 235, dazu allfällige Sozialzulagen. Für alle Stellen kommen nur jüngere Bewerber in Betracht. Dienstantritt: so bald als möglich.

Anmeldetermin: 23. Januar 1947.

Anmeldungen: schriftlich mit Photo, Zeugnisabschriften und Angabe über Personalien, Familienstand und militärische Einteilung an die Bauabteilung Kreis III der SBB in Zürich.

Gesucht auf Arch.-Büro in Zürich

## Bautechniker

möglichst selbständige Kraft, für Werkpläne, Vorausmasse etc. Eventl. auch Bauführung oder Mithilfe an Projekt-Arbeiten. Eintritt sofort oder später. Offerten unter Chiffre Z. M. 6887 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht auf Architekturbüro BSA in Zürich

## 1 Bauführer

für die örtliche Bauleitung von grösseren Wohnbauprojekten.

## 1 Architekt oder Bautechniker

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüche und frühestes Eintrittsdatum an Chiffre Z. E. 6754, Mosse-Annoncen, Zürich.

## Kant. Technikum Burgdorf

An der Abteilung für Maschinenbau des Technikums Burgdorf ist auf Beginn des ~~sommer-~~ semesters 1947 eine

## Lehrstelle für Maschinenbau

zu besetzen.

Bewerber haben sich über eine wissenschaftliche Ausbildung als **Maschineningenieur** auszuweisen. Es wird eine längere praktische Tätigkeit auf dem Gebiete der kalorischen Maschinen und Kompressoren verlangt.

Die Anstellungsbedingungen können von der Direktion des Technikums bezogen werden. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis 31. Januar 1947 der unterzeichneten Direktion einzureichen. Vorstellung nur auf persönliche Einladung.

Direktion der Volkswirtschaft des Kant. Bern:  
Dr. Gafner.

## Preisanalysen, Gutachten, Beratungen, Projektierungen für sanitäre Installationen

Schmitt & Flubacher, Ing.-Büro für sanitärtechn. Anlagen, Bern, Gutenbergstrasse 39. Telephon (031) 5 41 99.

Gesucht

## Bautechniker oder Bauführer für Hochbauten

für selbständige Bauführung von Fabrik- und anderen Hochbauten sowie kleineren Tiefbauarbeiten. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Bei Bewährung Aussicht auf dauernde Beschäftigung während mehreren Jahren.

Offerten unter Beilage von Zeugnissen, Referenzen und Gehaltsansprüchen an **Hoch- und Tiefbau A.-G., Interlaken.**

## Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt des Kantons Zürich ist infolge Rücktrittes die Stelle eines

### Assistenten II. event. I. Kl.

auf 1. März 1947, eventuell später, neu zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur, spezielle Kenntnisse in Statik und Brückenbau, womöglich einige Praxis bei Unternehmungen.

Die Besoldung erfolgt gemäss Verordnung vom 19. Mai 1941, zuzüglich der vom Kantonsrat festgesetzten Teuerungszulagen je nach Familienstand. Der Beitritt zur Alters- und Hinterbliebenenversicherung ist obligatorisch. Die Anstellung ist vorläufig provisorisch, kann aber bei guten Leistungen definitiv gestaltet werden. Der Aufstieg in höhere Besoldungsklassen ist bei Bewährung möglich.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit Photo, Lebenslauf, Angabe der militärischen Einteilung, Ausweisen über Bildungsgang und Zeugnissen in Abschrift sowie unter Bekanntgabe der Gehaltsansprüche bis zum 27. Januar 1947 dem Tiefbauamt des Kantons Zürich, Walcheturm, Zürich 1, einzureichen.

Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 7. Januar 1947.

Für die Direktion der öffentlichen  
Bauten des Kantons Zürich:  
Der Kantoningenieur.

## Elektroingenieur S. I. A.

seit Jahren leitender Ingenieur der Tramway- und Trolleybus-Company einer Hauptstadt in Uebersee, spezialisiert in Umstellung von Strassenbahn auf Trolleybus, wünscht in gleichem Rahmen seine Kenntnisse schweizerischer Gesellschaft zur Verfügung zu stellen. — Offerten unter Chiffre B. A. 5040 an Mosse-Annoncen, Basel I.

Architekt B. S. A./S. I. A. sucht in Dauerstellung:

**1** Jüngern, künstlerisch befähigten

## Architekten

zur Entlastung des Chefs. Anfangssalar Fr. 9000.—

**2** Tüchtigen

## Bautechniker

mit mindestens zweijähriger Praxis. Anfangssalar Fr. 7200.—

**3** Jüngern, gewandten

## Bauzeichner

Anfangssalar Fr. 6000.—

Offerten mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit unter Chiffre Z. W. 6874 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht tüchtiger

## Bauführer

von Bauunternehmung im Kt. Aargau.

Verlangt wird: Maurer- oder Zimmerlehre, Technikum oder Bauschule. Praktische Tätigkeit als Bauführer in Baugeschäft. Selbständig in der Organisation von Baustellen, Ausmass, Abrechnung und Kalkulation. Energische, zielbewusste Person, gewandt im Umgang mit Belegschaft und Bauherrschaft.

Geboten wird: Bei Eignung gut bezahlte Dauerstellung. Selbständiger Vertrauensposten.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Bewerbung mit Zeugnissen, Photo und Gehaltsanspruch unter Chiffre OFA. 3016 R. an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

## Hochbauzeichner

(Luxemburger), künstlerisch begabt, mit sechsjähriger Praxis im Eisenbetonbau und Eisenkonstruktion, sucht interessante Arbeitsgebiete bei grösserer Firma in der Schweiz. Offerten mit Tätigkeitsgebiet und Gehaltsangaben unter Chiffre B. B. 2007 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Wir suchen

### 1 Bauführer und 1 Bauzeichner

zur Bearbeitung grösserer industrieller Bauaufgaben. Eintritt nach Vereinbarung.

Suter & Suter, Architekten,  
Elisabethenstrasse 30, Basel.

## Schweizer-Techniker

36jährig, verheiratet, kehrt nach 9jähriger Tätigkeit in Uebersee im März 1947 in die Schweiz zurück. Führte als Bauunternehmer folgende Arbeiten aus: Ausmessungen und Ausführungen von Strassen- und Brückenbauten, Flugplatzanlagen, Pferderennbahnen, Flusskorrekturen, Geländeaufnahmen und Hochbauten aller Art. Sucht passende Stelle, event. aktive Beteiligung in Baugeschäft oder Ing.-Büro. Vorzug wird gegeben für Bern und Umgebung. Zuschriften erbeten unter Chiffre P 2122 Y an Publicitas Bern.

17jähriger Jüngling mit Sekundarschulbildung, Schüler der Bauzeichnerschule, sucht

## LEHRSTELLE

als Bauzeichner auf dem Platz Winterthur oder Umgebung. Offerten unter Chiffre Z. W. 6895 an Mosse-Annoncen, Zürich.

## Schweizer-Ingenieur

dipl. E. T. H., 37jährig, sucht Anstellung in grösserer Baufirma, event. unter finanz. Beteiligung. Bewerber hat mehrjährige praktische Tätigkeit in Amerika hinter sich und zwar sowohl im Vermessungswesen, wie in Betonbauten, Brücken etc. Befindet sich in noch ungekündeter guter Stellung in Venezuela, wünscht aber in die Schweiz zurückzukehren. Anfragen unter Chiffre OFA 7069 B an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

**Kleineres Architekturbüro**

S. I. A. in Zürich sucht

**BAUTECHNIKER oder  
BAUZEICHNER**

Selbständige Stelle für Büro und Aussendienst. — Eintritt sobald wie möglich, spätestens 1. April 1947. Gehalt nach Uebereinkunft.

Offerten an Postfach 950, Fraumünster, Zürich.

Gesucht wenn möglich p. sof. für dauernde interessante Beschäftigung

**Hochbautechniker**

(tüchtiger Bauzeichner). Der Bewerber muß sämtliche vorkommenden Arbeiten auf Bureau und Bauplatz beherrschen und den Chef vertreten können.

Offerten mit Gehaltansprüchen sind zu richten unt. Chiffre OFA. 936 Z. an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

**DIPL. ARCHITEKT**

in ungekündiger leitender Stellung

**sucht neuen Wirkungskreis**

selbständige, ausbaufähige Dauerstellung, ev. als beteiligter Mitarbeiter.

Langjährige Erfahrung, spez. in Projektierung, Konstruktion und Bauleitung von Industriebauten. Offerten unter Chiffre Z. D. 6942 an Mosse-Annoncen, Zürich.

# TECHNIKUM DES KANTONS ZURICH IN WINTERTHUR

**Hochbau, Tiefbau, Maschinenbau, Elektrotechnik** (Starkstrom- u. Fernmelde-technik), **Chemie, Handel**.

**Anmeldefrist:** 15. Jan. bis 15. Febr. 1947

**Aufnahmeprüfungen:** im März 1947

**Unterrichtsbeginn:** 21. April 1947

Nähere Angaben enthält das Programm; es wird gegen vorherige Einzahlung von 60 Rp. auf Postcheckkonto VIII b 365 zugestellt. Anmeldeformulare gratis.

**Die Direktion des Technikums**

**Dipl. Ingenieur E.T.H.**

exakter, zuverlässiger Statiker, übernimmt Aufträge im Eisenbeton. — Offerten unter Chiffre Z. U. 6977, Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht auf 1. März für Dauerstelle gut eingearbeiteten

**Eisenbeton-Zeichner**

Bewerbung mit Photo u. Gehaltsansprüchen an **Ing. Bureau W. Pfeiffer, Winterthur.**

Lebensmittelfabrik im Kanton Bern sucht

**Ingenieur oder Techniker**

für Beratung, Bureauarbeiten und Betrieb. Erfordernisse: Erfahrung in Apparatebau, Wärmetechnik, wenn möglich Werkstatt- und Konstruktionspraxis. Kenntnis der französischen und englischen Sprache erwünscht.

Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Bild, Referenzen, Gehaltsanspruch unter Chiffre W. 2163 an **Publicitas Bern.**

Junger, tüchtiger Maurer mit guten Kenntnissen in Plänen und Bautechnik sucht Stelle als

**Maurer oder Maurer-Vorarbeiter**

wo ihm auch eine 3—4 Z.-Wohnung zur Verfügung gestellt wird. Bedingung: garantierte Dauerstellung. Eintritt auf 10. event. 24. Februar möglich. Offerten erbeten unter Chiffre OFA. 6005 B. an **Orell Füssli-Annoncen, Langenthal.**

**Neue Fachbücher der Technik**

nur von der Fachbuchhandlung!

Soeben erscheint in der Schweiz das erste grosse Fachbuch über den Tiefbau; von dem bekannten Fachautor und Direktor der A.-G. Zschokke, Stahlbau,

*Dr. sec. tech. Dipl. Ing. ETH Curt F. Kollrunner*

**Fundation und Konsolidation**

Bd. I, 370 Seiten mit 216 Abb. und Tafeln, Ganzleinen, portofrei, Fr. 27.05 (inkl. Wüst) gegliedert in 5 Hauptabschnitte: Baugrund, Wasser im Baugrund, Baugrunduntersuchungen, Spannungsverteilung im Baugrund, Baugrundsetzungen.

Ein Gesamtüberblick über den heutigen Stand von Praxis und Forschung, bestimmt für den praktischen Ingenieur, Bauingenieur und Lernenden.

**Buchhandlung zum Elsässer A.-G.**

vorm. Albert Müller Abt.: Technische Bücher Zürich, Limmatquai 18, Tel. 32 57 90, Postcheckkonto VIII 4184

Unsere seit Jahrzehnten eingeführte Fachbuchhandlung orientiert Sie auf Wunsch unverbindlich laufend über alle lieferbaren Fachbücher Ihres Berufes (amerik. Literatur / in Kürze lieferbare Springer-Bücher / Springer-Zeitschriften etc. etc.).

**Place au concours**

**Place vacante:** Chef de la section des ponts du 1er arrondissement des Chemins de fer fédéraux suisses à Lausanne.

**Conditions d'admission:** Etudes universitaires complètes. Diplôme d'ingénieur-contracteur. Bonne pratique dans la construction des ponts et charpentes métalliques et d'ouvrages en béton armé.

**Traitemen:** Fr. 8424.— à fr. 11.736,— plus allocations de renchérissement légales.

**Délai d'inscription:** 31 janvier 1947. S'adresser par écrit à la Direction du 1er arrondissement des C. F. F. à Lausanne.

**Entrée en fonctions:** le plus tôt possible.

Bestausgewiesener

**TECHNIKER**

übernimmt Projektarbeiten, Ausführungspläne für Hoch- und Tiefbau und Eisenbetonarbeiten. Saubere und speditive Arbeit zugesichert. Zuschriften unter Chiffre Z. E. 6985 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt

**Bauingenieur dipl. E.T.H.**

oder bestausgewiesener dipl. Techniker als selbständiger Statiker f. Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau, mit mehrjähriger Praxis, für Ingenieurbüro im Kanton Zürich.

Offerten mit Photo, Zeugnissen, Referenzen und Angabe der Gehaltsansprüche an Chiffre Z. P. 6974 Mosse-Annoncen, Zürich.

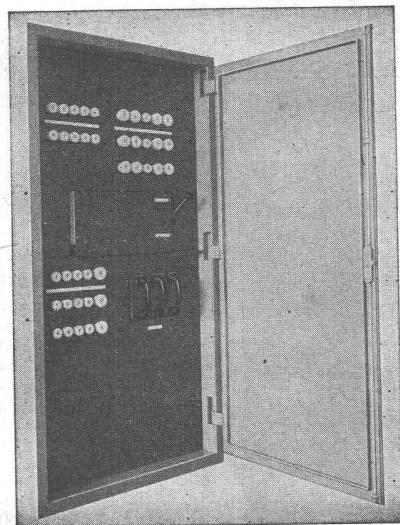
**UTO-Kühlmaschinen AG Zürich**

Bremgartnerstrasse 62 - Telephon 33 40 33

Moderne vollautomatische Kühlanlagen, Tief- und Schnellgefrieranlagen, gekühlt mit den speziell hierfür konstruierten Hochleistungs-Kompressoren

**RAUSCHER & STOECKLIN AG., SISSACH**

FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN



Schaltschrank  
putzbündige  
Montage

**Kraft- und Lichtverteilanlagen  
Schaltapparate**

**BOVARD & CO.**

PATENTE  
MARKEN  
GUTACHTEN

BERN BOLLWERK 15 TEL. 24903  
24904

Techn. Leiter: F. BOVARD, Ing. Früher Prüfer + Patentamt

C	D'	
C	A	R
R		C
D'	A	C
N		E

**DRUCKSTIFTE  
SIND BESSER**

**KLINKER**

braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

**AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



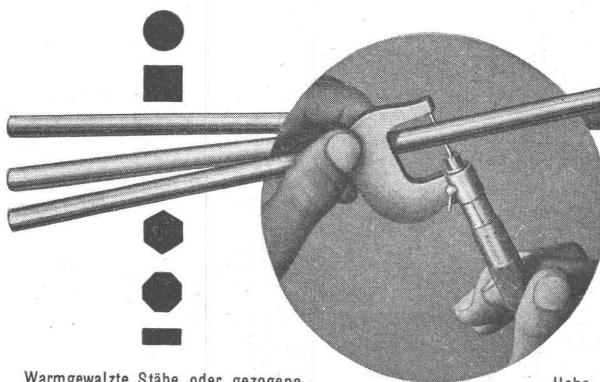
**MEYNADIER**

**Paltox**

Die bewährte, wasserdichte Isoliermasse von dauernder Klebekraft und Elastizität, kalt verwendbar, für Dilatationsfugen, Anschlüsse etc.

Meynadier & Cie. AG. Zürich  
Vulkanstraße 110, Tel. 25 52 57  
Bern, Seidenweg 24, Tel. 3 75 39

## Automaten-Weichstahl / Marke SX



Warmgewalzte Stäbe oder gezogene Stangen in vielen Profilen. Nach Wunsch in Fabrikations- od. Fixlängen

Hohe Produktionszahl. Geringer Werkzeugverschleiss.  
Saubere Schnittflächen



AKTIENGESELLSCHAFT  
DER VON MOOS' SCHEN EISENWERKE  
LUZERN

Automatenweichstahl Marke SX für die Herstellung aller massengedrehten Stücke auf modernen Automaten. Auch höhergekohlte Automatenstähle, wie z. B. für Vergütung usw.